

Franckesche Stiftungen zu Halle

William Shakespear's Schauspiele

Troilus und Kreßida

Shakespeare, William Zürich, 1777

VD18 90845463

Erster Auftritt.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halipin Michael Galle, 1985,

Fünfter Aufzug.

Erfter Auftritt.

Ein Feld zwischen dem Brittischen und Romischen Lager. Dosthumus, mit einem blutigen Schnupftuche.

Dosthumus. Ja, blutiges Tuch, *) ich will bich aufbewahren; benn ich wunschte es, daß du fo gefarbt werden follteft. Ihr verhenratheten Leute, wenn Jeder von euch fo verfahren wollte, wie viele mußten dann Weiber ermorden, die viel beffer find, als fie felbst, bloß weil fie ein wenig auf Abwege gerathen find! - Oh! Pifanio! Jeder gute Be-Diente vollzieht nicht alle Befehle; er ift nur zu des nen verbunden, die billig und erlaubt find. - 36r Botter! wenn ihr meine Bergehungen hattet rachen wollen, fo wurd' ich es nicht erlebt haben, diese hier zu veranlaffen; bann hattet ihr die edle Imo. gen benm Leben erhalten, um ihren Fehler zu bereuen, und mich Elenden, der eure Rache weit mehr verdiente, vertilat. Aber ach! the rafft mans che wegen fleiner Bergehungen hinmeg; bas ift Liebe, damit fie nicht tiefer fallen; manchen erlaubt ihr, ein Unrecht auf das andre folgen ju laffen, wovon das lette immer das arafte ift, und macht, daß fie dadurch Unfeben und Vortheil erhalten. Aber

^{*)} Das blutige Zeichen von Imogen's Lode, welches Posthumus in dem vorhergehenden Aft ihm zu senden befahl. Johnson.

Imogen ift nun euer. Thut, mas ihr wollt, und gewährt mir nur bas Bluck, euch ju gehorchen! -Ich bin hieher unter ben Italianischen Ebelleuten gefommen, um wider meiner Geliebten Ronigreich ju fechten. Es ift genug, Britannien, bag ich beine Regentinn getodtet habe - Sachte! ich will dir feis ne Bunde mehr geben - Darum, gutiger himmel, vernimm gedultig meinen Vorsat ! 3ch will biefe Stalischen Rleiber von mir werfen, und eine Brittis fche Bauertracht anlegen. Go will ich wieder die Parthen fechten, mit der ich hieher tam; fo will ich für dich fterben, o! Imogen, fur die schon mein Leben, jeder Sauch meines Lebens, ein Tod ift; und fo will ich, unbefannt, weder gehaft noch bedauert, mich allen Gefahren entgegen ftellen. Man foll mehr Tapferfeit an mir gemahr werden , als meine Rleis bung verspricht. Ihr Gotter! gebt mir die Starte der Leonate! Um die Verstellung der Welt gu beschämen, will ich die Mode aufbringen, wenig gu scheinen, und viel fenn! *)

(Er geht ab.)

*) Dieß ift ein Celbstgesprach der Natur, der Ausbruch eines unruhvollen und verwirrten Gemuths: Es scheint durchgebends, den Schluß ausgenommen, die Ergiessung eines warmen, bewegten Herzens zu senn. Erst macht er sich Wormurfe über seine Heftigkeit; dann versucht er sich etwas zu erleichtern, indem er einen Theil des Berbrechens dem Pisanio aufburdet; bernach seht er seine Seele in eine erfünstelte und augenblickliche Ruhe, indem er sich zu überreden sucht, er sen bloß das Wertzeug der Götter gewesen, Imogen's Glückseligkeit zu befördern. Int ist er billig ge-